



## Inhaltsverzeichnis

## Seite

### Beschlüsse des Stadtrates

Abwägungsabschluss zum Bebauungsplan B.J 03 "Inselplatz"	174
Abwägungsbeschluss zum Entwurf des Bebauungsplans mit integriertem Grünordnungsplan B-Wj 13 "Schulstandort Jenzigweg"	174

### Öffentliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Wahl der Mitglieder des Stadtrates der Stadt Jena am 25. Mai 2014	175
Tagesordnung der 1. Sitzung des Stadtrates Jena	180

### Öffentliche Ausschreibungen

Sanierung Sporthallenkomplex Lobeda-West 621301-07	180
--	-----

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: [amtsblatt@jena.de](mailto:amtsblatt@jena.de)  
Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

**Adressänderungen bitte schriftlich** an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 5. Juni 2014 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 12. Juni 2014)

## Beschlüsse des Stadtrates

### Abwägungsabschluss zum Bebauungsplan B.J 03 "Inselplatz"

- beschl. am 14.05.2014; Beschl.-Nr. 14/2492-BV

001 Über die im Rahmen der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB eingegangenen Anregungen der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird nach gerechter Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander nach § 1 Abs. 7 BauGB entsprechend der beigefügten tabellarischen Abwägungsvorschläge entschieden.

#### Begründung:

Am 15.12.2011 hat der Stadtrat den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Inselplatz“ neu gefasst. Auf Teilen des Inselplatzareals soll ein Campus-Gelände entstehen, der den Hauptstandort der Universität zwischen Schlossgasse und Löbdergraben wieder in eine zentrale Lage bringen kann.

Hinsichtlich der planungsrechtlichen Situation zur Entwicklung des Campus-Geländes wird das Areal überwiegend als Sondergebiet „Universitäre Einrichtungen, Forschung und Lehre“ festgesetzt. Die Wohnnutzung wird im Sondergebiet künftig nur eine untergeordnete Rolle spielen, da ausnahmsweise in Teilbereichen lediglich Wohnungen für Bedienstete der Universität und Studierende zulässig sind. Eine Nutzungsunterlagerung in den Erdgeschossbereichen durch Gastronomie und Dienstleistungsgewerbe soll auch im Campusgebiet möglich sein und trüge zu einer Belebung des öffentlichen Raumes bei. Einzelhandelsbetriebe sind im Sondergebiet ausgeschlossen, auch um den Steinweg als Laufwege zwischen Kernstadt und Jena-Ost zu stärken.

Am Anger ist ein weiteres Sondergebiet „Parkhaus“ vorgesehen, das auf einem entsprechenden Stadtratsbeschluss vom 09.10.2013 beruht.

Im Planverfahren erfolgte durch eine Bürgerversammlung am 15.02.2012 die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit. Danach lag der damalige Planungsstand vom 16.02.2012 bis 24.02.2012 öffentlich aus. Parallel wurden durch die Möglichkeit der Abgabe einer Stellungnahme, die Behörden und Träger öffentlicher Belange frühzeitig in den Planungsprozess einbezogen.

Am 06.11.2013 wurde der Entwurf durch den Stadtrat gebilligt und zur öffentlichen Auslegung bestimmt. Die Träger öffentlicher Belange wurden nochmals zum Entwurfsstand angehört. Die öffentliche Auslegung erfolgte vom 06.01.2014 bis 07.02.2014. Begleitend fand zum Entwurf am 20.01.2014 eine Bürgerversammlung statt. Parallel konnte der B-Plan-Entwurf im Internet auf der Seite der Stadt Jena eingesehen werden. Während der öffentlichen Auslegung wurde durch 20 Bürger das Angebot einer Erörterung der Planung durch die zuständigen Sachbearbeiter in Anspruch genommen.

In den Tabellen wurden die Anregungen und Hinweise aufgeführt und die Abwägungsvorschläge formuliert. Abwägungsrelevant sind ausschließlich jene

Äußerungen, welche sich auf konkrete Planinhalte beziehen oder auf der Grundlage des § 9 BauGB festgesetzt werden können. Die Inhalte der durch die Träger öffentlicher Belange vorgebrachten Anregungen und Hinweise und der jeweilige Abwägungsvorschlag sind in den Anlagen tabellarisch zusammengefasst. Insgesamt wurden 32 Träger öffentlicher Belange und Behörden beteiligt. 17 haben keine Stellungnahme abgegeben, 12 haben zugestimmt bzw. keine Einwände und Anregungen vorgebracht. 2 Bürger haben sich schriftlich zum Bebauungsplan geäußert. Die Stellungnahme einer der Stadtratsfraktionen kann aus kommunalrechtlichen Gründen nicht in die Abwägung eingestellt werden.

Der Bebauungsplan „Inselplatz“ schafft die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung eines Campus für die Friedrich-Schiller-Universität. Zu den Inhalten fanden im Vorfeld intensive Gespräche mit der FSU, dem Kultusministerium und dem Bauministerium statt. Die Stellungnahmen dieser Beteiligten weisen insofern bereits jetzt einen hohen Umsetzungsbezug aus. Entsprechend der Abwägungsvorschläge sollen insbesondere Klarstellungen, Ergänzungen und Anpassungen in den textlichen Festsetzungen und der Begründung erfolgen. Es wird angestrebt, für den Campus ein innovatives, energetisches Gesamtkonzept auf der Grundlage eines Kooperationsvertrages zwischen den Stadtwerken Jena-Pößneck und der FSU zu erstellen.

Im Entwurf erfolgte die Einordnung einer Straßenbahngleisschleife im Bereich des Quartiers Steinweg / Inselplatz als Freihaltetrasse. Entsprechend des vorliegenden Abwägungsvorschlags und mehreren Einwendungen Rechnung tragend soll diese wieder entfallen. Die Einordnung eines sogenannten Ausweichgleises im Bereich Steinweg – Löbdergraben – Fischergasse soll stattdessen geprüft werden, um die gewünschte Wendemöglichkeit zu schaffen.

Im Parallelverfahren wird der Flächennutzungsplan geändert. Zur gleichen Sitzung wird der Auslegungsbeschluss zur Änderung des Flächennutzungsplanes vorgelegt.

#### Hinweis:

Die Anlagen des bevorstehenden Beschlusses können bei Bedarf während der Dienstzeiten eingesehen werden im Dezernat 3, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Zi. 2\_16.

### Abwägungsbeschluss zum Entwurf des Bebauungsplans mit integriertem Grünordnungsplan B-Wj 13 "Schulstandort Jenzigweg"

- beschl. am 15.05.2014; Beschl.-Nr. 14/2498-BV

001 Über die im Rahmen der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB vorgebrachten Anregungen der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zum Entwurf des Bebauungsplans B Wj 13 „Schulstandort Jenzigweg“ wird nach gerechter Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander entsprechend der in Anlage 1 beigefügten tabellarischen Abwägungsvorschläge entschieden:

**Begründung:**

Bisherige Planungsschritte

Am 10.10.2012 hat der Stadtrat der Stadt Jena den Beschluss gefasst, den Bebauungsplan „Sport und Erholungskomplex Jenzigweg“ unter neuer Bezeichnung, mit geänderten Planungszielen und einem eingekürzten Geltungsbereich fortzuführen. In Umsetzung der am 15.05.2013 einstimmig beschlossenen Fortschreibung des Schulnetzplans wird nunmehr die bauliche Nutzung der städtischen Flächen als Schulstandort planungsrechtlich vorbereitet.

Da die nötigen Voraussetzungen dafür gegeben waren und der Schulnetzplan Jenas die Fertigstellung der Schule zum Schuljahresbeginn 2017/18 vorsieht, wurde das Planverfahren auf der Grundlage des § 13a BauGB geführt. Im beschleunigten Verfahren war eine frühzeitige Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nicht erforderlich. Auch von der vertiefenden Umweltprüfung, von der Erstellung eines Umweltberichtes, von der Angabe, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB konnte im vorliegenden Fall abgesehen werden. Ein Grünordnungsplan allerdings wurde erstellt und in den Bebauungsplan integriert. Auch ein im Zuge der Bauvorbereitung erstelltes Altlastengutachten wurde öffentlich ausgelegt.

Die Offenlage erfolgte wie üblich für die Dauer eines Monats. Den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange (TöB) wurde Gelegenheit zur Äußerung gegeben. Es haben ein Bürger und 14 TöB Stellungnahmen abgegeben. 6 TöB und ein Nachbarkreis haben nicht geantwortet. Die eingegangenen Stellungnahmen wurden gesichtet, sortiert und nach entsprechender Wichtung in die in Anlage 1 dieser Vorlage beigefügte Abwägungstabelle eingetragen.

Erläuterung zur Abwägungstabelle

In der Tabelle werden Anregungen und Hinweise aufgeführt. Abwägungsrelevant sind ausschließlich jene Äußerungen, welche sich auf konkrete Planinhalte beziehen oder auf der Grundlage des § 9 BauGB zusätzlich festgesetzt werden könnten. Diese werden in der Tabelle unter dem Stichwort „Anregungen“ aufgeführt. In der entsprechenden Spalte der Abwägungstabelle wird stichpunktartig der Abwägungsvorschlag der Verwaltung unterbreitet. Nach Beschlussfassung durch den Stadtrat wird die betreffende Festsetzung in der angegebenen Weise geändert bzw. eine neue Festsetzung in den B-Plan aufgenommen. Als weiterer Verfahrensschritt folgt dann der Satzungsbeschluss, den ebenfalls der Stadtrat zu fassen hat.

Äußerungen zu Themen oder Sachverhalten, die entweder nicht auf der Basis des (abschließenden) § 9 BauGB festgesetzt werden können, oder die sich auf die spätere Bauausführung beziehen, werden unter dem Stichwort „Hinweise“ behandelt. Sie sind nicht abwägungsrelevant. Soweit möglich wurde jedoch in der Spalte 5 der Abwägungstabelle auch zu diesen Punkten erläutert, wie damit verfahren werden soll. Nicht zutreffende Hinweise werden argumentativ entkräftet.

Hinweis:

Die Anlagen des bevorstehenden Beschlusses können bei Bedarf während der Dienstzeiten eingesehen werden im Dezernat 3, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Zi. 2\_09.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Wahl der Mitglieder des Stadtrates der Stadt Jena am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 03. Juni 2014 das endgültige Wahlergebnis der Wahl der Mitglieder des Stadtrates der Stadt Jena ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

- 1. Zahl der Wahlberechtigten: 85068
- 2. Zahl der Wählerinnen und Wähler: 43 781
- 3. Zahl der ungültigen Stimmabgaben (= Stimmzettel): 1087
- 4. Zahl der gültigen Stimmabgaben (= Stimmzettel): 42694
- 5. Zahl der gültig abgegebenen Stimmen insgesamt: 126941

Listenplatz	Nachname, Vorname der Bewerber in der Reihenfolge des Wahlvorschlags	Kennwort des Wahlvorschlags	Stimmen
1	Wackernagel, Elisabeth	CDU	5763
2	Koppe, Benjamin	CDU	2596
3	Wothly, Guntram	CDU	1842
4	Prof. Dr. Schuchardt, Dietmar	CDU	6314
5	Schenker, Frank	CDU	802
6	Egge, Brünnhild	CDU	446
7	Comouth, Norbert	CDU	694
8	Frommann, Matthias	CDU	409
9	Prof. Dr. Hübscher, Johanna	CDU	1233
10	Dr. Hauschild, Ulrich	CDU	305
11	Stehfest, Reinhard	CDU	237
12	Oehler, Sigrid	CDU	222
13	Dr. Moderow, Hans-Martin	CDU	155
14	Stein, Thomas	CDU	129
15	Zimmermann, Kerstin	CDU	122
16	Golembiewski, Cornelius	CDU	192
17	Ziemer, Heiko	CDU	327
18	Neuwirth, Christiane	CDU	90
19	Eschner, Mario	CDU	99
20	Meyer, Elisabeth Maria	CDU	85

21	Poser, Florian	CDU	509
22	Kalus, Eberhard	CDU	256
23	Haschke, Rosa Maria	CDU	1437
24	Raithel, Rainer	CDU	128
25	Lüneberg, Alexander-Maximilian	CDU	101
26	Kögler, Brigitte-Charlotte	CDU	69
27	Kurz, Hermann	CDU	88
28	Schmidt, Martin	CDU	90
29	Müller-Körlin, Gabriele	CDU	186
30	König, Sebastian	CDU	125
31	Wöhe, Jürgen	CDU	8
32	Rudolphi, Ursula	CDU	75
33	Grimm, Thomas	CDU	113
34	Hirsch, David	CDU	78
35	Kerzel, Maria	CDU	40
36	Voss-Göschel, Markus	CDU	25
37	Dr. Perkams, Matthias	CDU	53
38	Köhler, Gernot	CDU	71
39	Dr. Oloff, Rainer	CDU	119
40	Schaumann, Heiner	CDU	78
41	Fischer, Cornelia	CDU	33
42	Habersang, Gerd	CDU	138
43	Dr. Wolf, Gunnar	CDU	53
44	Machnik, Richard	CDU	366
45	Dr. Komusiewicz, Johann	CDU	199
46	Seela, Reyk	CDU	1685
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>CDU</b>	<b>28185</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>CDU</b>	<b>10</b>
1	Thomas, Jens	DIE LINKE	4866
2	Weingart, Carolin	DIE LINKE	3596
3	Flämmich-Winckler, Martina	DIE LINKE	3860
4	Wöckel, Reinhard	DIE LINKE	1940
5	Dr. Jonscher, Beate	DIE LINKE	905
6	Lenkert, Ralph	DIE LINKE	3864
7	Salzwedel, Cindy	DIE LINKE	231
8	Niederstraße, Mike	DIE LINKE	232
9	Langhammer, Julia	DIE LINKE	655
10	Bekos, Kai	DIE LINKE	162

11	König, Katharina	DIE LINKE	1468
12	Wolf, Torsten	DIE LINKE	224
13	Dr. Lukin, Gudrun	DIE LINKE	3849
14	Mechold, Frank	DIE LINKE	317
15	Dr. Kaschuba, Karin	DIE LINKE	1940
16	Schenker, Frank	DIE LINKE	227
17	Niebel, Stephanie	DIE LINKE	110
18	Trostorff, Steffen	DIE LINKE	96
19	Bauer, Simone	DIE LINKE	131
20	Kubis, Alexander	DIE LINKE	149
21	Tutzschke, Christine	DIE LINKE	116
22	Prof. Dr. Riebel, Werner	DIE LINKE	648
23	Radowski, Sabine	DIE LINKE	137
24	Wächter, Christian	DIE LINKE	170
25	Freitag, Joachim	DIE LINKE	114
26	Rexrodt, Sascha	DIE LINKE	68
27	Lehr, Berengar	DIE LINKE	27
28	Hochberg, Markus	DIE LINKE	111
29	Helwig, Marcel	DIE LINKE	77
30	Schindler, Maik	DIE LINKE	161
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>DIE LINKE</b>	<b>30451</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>DIE LINKE</b>	<b>11</b>
1	Dr. Schröter, Albrecht	SPD	11146
2	Hemberger, Sabine	SPD	2456
3	Giebe, Markus	SPD	2048
4	Glybowskaja, Katja	SPD	754
5	Dr. Vogel, Jörg	SPD	1188
6	Unruh, Elena	SPD	90
7	Blumentritt, Volker	SPD	3859
8	Soheam, Anja Margarete	SPD	44
9	Gebhardt, Friedrich-Wilhelm	SPD	688
10	Teichgräber, Sabine	SPD	147
11	Gerlitz, Christian	SPD	231
12	Hillesheim, Sandra	SPD	88
13	Prof. Dr. Deufel, Thomas	SPD	509
14	Gruber, Daniela	SPD	93
15	Tänzer, Ralf	SPD	297
16	Hoffmann, Ulrike	SPD	57
17	Conrad, Robert	SPD	184

18	Dr. Becker, Holger	SPD	204
19	Czainski, René	SPD	193
20	Koppatz, Stefan	SPD	24
21	Wunderlich, Benedikt	SPD	81
22	Jauch, Frank	SPD	529
23	Dr. Vietze, Christoph	SPD	197
24	Dr. Komann, Marcus	SPD	172
25	Wieczorek, Martin	SPD	79
26	Arendt, Lionel Ronnie	SPD	28
27	Krämer, Marco	SPD	67
28	Grehl, Matthias	SPD	12
29	Kreißig, Andreas	SPD	51
30	Walther, Konrad	SPD	44
31	Dr. Edinger, Michael	SPD	48
32	Erben, Konrad	SPD	20
33	Motzke, Philipp	SPD	87
34	Kalbfuß, Harald	SPD	9
35	Müller, Andreas	SPD	59
36	Rudolph, Maik	SPD	30
37	Drafehn, Helga	SPD	12
38	Toepfer, Marc	SPD	14
39	Knopf, Diana	SPD	47
40	Hercher, Christian	SPD	48
41	Leitel, Marion	SPD	17
42	Garanin, Philip	SPD	24
43	Eichenhofer , Heidmarie	SPD	46
44	Körner, Torsten	SPD	57
45	Gaumer, Janine	SPD	28
46	Löbel, Janek	SPD	351
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>SPD</b>	<b>26457</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>SPD</b>	<b>10</b>
1	Wiese, Andreas	FDP	1720
2	Dr. Nitzsche, Thomas	FDP	1848
3	Taeger, Alexis	FDP	616
4	Kästner, Dieter	FDP	100
5	Kitzig, Reinhard	FDP	135
6	Barth, Uwe Fritz	FDP	303
7	Lehmann, Hans	FDP	154
8	Dr. Mertes, Harald	FDP	56
9	Taeger, Birgit	FDP	60

10	Jahns, Gerhard	FDP	27
11	Wagner, Tim	FDP	43
12	Franz, Markus	FDP	18
13	Matzke, Winfried	FDP	70
14	Dr. Hertel, Wieland	FDP	50
15	Poschmann, Axel	FDP	35
16	Brauckmann, Patrick	FDP	22
17	Großkopf, Ralf	FDP	6
18	Beyer, Stefan	FDP	47
19	Gutmacher, Petra	FDP	137
20	Von Jan, Ronny	FDP	27
21	Probandt, Yvonne	FDP	210
22	Dr. Bartsch, Reinhard	FDP	360
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>FDP</b>	<b>6044</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>FDP</b>	<b>2</b>
1	Schieck, Tilo	GRÜNE	2841
2	Voss, Sophie-Maria	GRÜNE	2139
3	Dr. Franz, Margret	GRÜNE	2847
4	Philler, Kristian	GRÜNE	862
5	Voll, Doris	GRÜNE	235
6	Stein, Bastian	GRÜNE	347
7	Wirthgen, Karin	GRÜNE	59
8	Volkmer, Wolfgang	GRÜNE	236
9	Theune-Hobbs, Franziska	GRÜNE	132
10	Kleist, Ralf	GRÜNE	529
11	Morgenstern, Ines	GRÜNE	349
12	Knopf, Heiko	GRÜNE	673
13	Aubel, Ina	GRÜNE	55
14	Langer, Claus-Peter	GRÜNE	35
15	Peisker, Sylvia	GRÜNE	133
16	Dr. Schrul, Marco	GRÜNE	220
17	Sühnel, Christel	GRÜNE	81
18	Kirchner, Jannik	GRÜNE	102
19	Dr. Eckelkamp, Ute	GRÜNE	92
20	Brack, Dominik	GRÜNE	34
21	Fricke, Caroline	GRÜNE	67
22	Boock, Martin	GRÜNE	188
23	Hensel, Anna	GRÜNE	32
24	Dr. Jakobs, Stefan	GRÜNE	102
25	Piechotta, Paula Louise	GRÜNE	61

26	Göhlert, Stefan	GRÜNE	14
27	Dr. Köhler, Grit	GRÜNE	126
28	Prof. Dr. Guthke, Reinhard	GRÜNE	403
29	Scherz, Anneke	GRÜNE	12
30	Dr. Mann, Matthias	GRÜNE	150
31	Metzmacher, Elke	GRÜNE	34
32	Rohner, Franziska	GRÜNE	79
33	Lützkendorf, Kathleen	GRÜNE	78
34	Strosche, Michael	GRÜNE	136
35	Böhme, Gabriele	GRÜNE	61
36	Zielinski, Susanne	GRÜNE	49
37	Wechsung, Edda	GRÜNE	54
38	Weigel, Friederike	GRÜNE	47
39	Schickert, Christine	GRÜNE	19
40	Dr. Gude, Martin	GRÜNE	116
41	Horbank, Astrid	GRÜNE	65
42	Van Elten, Martin Peter	GRÜNE	11
43	Bandelin, Christine	GRÜNE	39
44	Maaß, Paul	GRÜNE	39
45	Schubert, Jennifer	GRÜNE	102
46	Siegesmund, Anja	GRÜNE	288
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>GRÜNE</b>	<b>14373</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>GRÜNE</b>	<b>5</b>
1	Häkanson-Hall, Jürgen	Bürger für Jena	2369
2	Schlegel, Susanne	Bürger für Jena	1292
3	Schrade, Heidrun	Bürger für Jena	1227
4	Dr. Birckner, Eckhard	Bürger für Jena	964
5	König, Lothar	Bürger für Jena	2211
6	Ferge, Siegfried	Bürger für Jena	691
7	Stegmann, Ralf-Martin	Bürger für Jena	432
8	Mohr, Susanne	Bürger für Jena	270
9	Römer, Christiane	Bürger für Jena	122
10	Haschke, Jürgen	Bürger für Jena	587
11	Dr. Rudolph, Matthias	Bürger für	189

		Jena	
12	Dr. Hippus, Marion	Bürger für Jena	214
13	Prof. Dr. Steltner, Ulrich	Bürger für Jena	201
14	Opitz, Heide	Bürger für Jena	155
15	Dr. Jütte, Matthias	Bürger für Jena	569
16	Marquart, Isabelle	Bürger für Jena	63
17	Philipp, Thomas	Bürger für Jena	111
18	Althans, Birgit Stephanie	Bürger für Jena	99
19	Boock, Christoph-Matthias	Bürger für Jena	198
20	Von Hugo, Merlyn	Bürger für Jena	131
21	Lipka, Volker	Bürger für Jena	230
22	Graupner, Steffen	Bürger für Jena	95
23	Häkanson-Hall, Grit	Bürger für Jena	143
24	Haase, Gunther	Bürger für Jena	28
25	Stiebritz, Reinhard	Bürger für Jena	79
26	Dr. Weidlich, Ingolf	Bürger für Jena	154
27	Fiebig, Detlef	Bürger für Jena	65
28	Ferge, Norbert	Bürger für Jena	139
29	Grimberg, Hartmut	Bürger für Jena	21
30	Schmidt, Gerald	Bürger für Jena	21
31	Dr. Brox, Dieter	Bürger für Jena	147
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>Bürger für Jena</b>	<b>13217</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>Bürger für Jena</b>	<b>5</b>
1	Michel, Martin	Partei Die Guten	900
2	Schubert, Oliver	Partei Die Guten	376
3	Limbecker, Kirsten	Partei Die Guten	492

4	Freitag, Benjamin	Partei Die Guten	51
5	Neumann, Anne	Partei Die Guten	113
6	Hannuscheck, Marcus	Partei Die Guten	62
7	Weiß, Julia	Partei Die Guten	112
8	Drechsler, Daniel	Partei Die Guten	37
9	Stöcker, Michael	Partei Die Guten	37
10	Wolff, Lea Marla	Partei Die Guten	60
11	Reupert, Aaron	Partei Die Guten	47
12	Wellisch, Felix	Partei Die Guten	43
13	Kern, Jan	Partei Die Guten	26
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>Partei Die Guten</b>	<b>2356</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>Partei Die Guten</b>	<b>1</b>
1	Prof. Dr. Beckstein, Clemens	PIRATEN	2428
2	Dr. Jänchen, Heidrun	PIRATEN	1737
3	Cebulla, Frank	PIRATEN	1020
4	Ebert, Bastian	PIRATEN	249
5	Rose, Wieland	PIRATEN	129
6	Manigk, Robert	PIRATEN	75
7	Ritschel, Frank	PIRATEN	102
8	Heße, Robert	PIRATEN	118
	<b>Stimmen für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>PIRATEN</b>	<b>5858</b>
	<b>Sitze für den Wahlvorschlag gesamt:</b>	<b>PIRATEN</b>	<b>2</b>

Folgende Bewerberinnen und Bewerber sind nach Verteilung der Sitze gemäß § 22 Thüringer Kommunalwahlgesetz in den Stadtrat der Stadt Jena gewählt worden:

Lfd. Nr.	Nachname, Vorname	Kennwort des Wahlvorschlages
1	Prof. Dr. Schuchardt, Dietmar	CDU
2	Wackernagel, Elisabeth	CDU
3	Koppe, Benjamin	CDU

4	Wothly, Guntram	CDU
5	Seela, Reyk	CDU
6	Haschke, Rosa Maria	CDU
7	Prof. Dr. Hübscher, Johanna	CDU
8	Schenker, Frank	CDU
9	Comouth, Norbert	CDU
10	Poser, Florian	CDU
11	Thomas, Jens	DIE LINKE
12	Lenkert, Ralph	DIE LINKE
13	Flämmich-Winckler, Martina	DIE LINKE
14	Dr. Lukin, Gudrun	DIE LINKE
15	Weingart, Carolin	DIE LINKE
16	Wöckel, Reinhard	DIE LINKE
17	Dr. Kaschuba, Karin	DIE LINKE
18	König, Katharina	DIE LINKE
19	Dr. Jonscher, Beate	DIE LINKE
20	Langhammer, Julia	DIE LINKE
21	Prof. Dr. Riebel, Werner	DIE LINKE
22	Dr. Schröter, Albrecht	SPD
23	Blumentritt, Volker	SPD
24	Hemberger, Sabine	SPD
25	Giebe, Markus	SPD
26	Dr. Vogel, Jörg	SPD
27	Glybowskaja, Katja	SPD
28	Gebhardt, Friedrich-Wilhelm	SPD
29	Jauch, Frank	SPD
30	Prof. Dr. Deufel, Thomas	SPD
31	Löbel, Janek	SPD
32	Dr. Nitzsche, Thomas	FDP
33	Wiese, Andreas	FDP
34	Dr. Franz, Margret	GRÜNE
35	Schieck, Tilo	GRÜNE
36	Voss, Sophie-Maria	GRÜNE
37	Philler, Kristian	GRÜNE
38	Knopf, Heiko	GRÜNE
39	Häkanson-Hall, Jürgen	Bürger für Jena
40	König, Lothar	Bürger für Jena
41	Schlegel, Susanne	Bürger für Jena
42	Schrade, Heidrun	Bürger für Jena
43	Dr. Birckner, Eckhard	Bürger für Jena
44	Michel, Martin Partei	Die Guten
45	Prof. Dr. Beckstein, Clemens	PIRATEN
46	Dr. Jänchen, Heidrun	PIRATEN

## Tagesordnung der 1. Sitzung des Stadtrates Jena

Am **Mittwoch, 18.06.2014, um 17:00 Uhr** findet im historischen Rathaus, Markt 1, die 1. Sitzung des Stadtrates der Stadt Jena statt.

Tagesordnung:

1. Musikalische Eröffnung
2. Begrüßung durch den Oberbürgermeister der Stadt Jena
3. Grußwort der Bürgermeisterin Frau Julinda de Socorro Tellez Ampie aus der Partnerstadt San Marcos/Nicaragua
4. Grußwort des Oberbürgermeisters Herr Dr. Florian Janik aus der Partnerstadt Erlangen
5. Musik
6. Verpflichtung der Mitglieder des Stadtrates
7. Wahl der/des Vorsitzenden und der Stellvertreterin/des Stellvertreters der/des Vorsitzenden des Stadtrates
8. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Bildung und vorläufige Besetzung von Ausschüssen
9. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - 18. Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates und der Ausschüsse der Stadt Jena
10. Beantwortung der Großen Anfrage zur tarifgerechten Bezahlung der Mitarbeiter der Stadtverwaltung, der Eigenbetriebe und der Unternehmen, in denen die Stadt mehrheitlicher Gesellschafter ist
11. Musikalischer Ausklang

**Der Oberbürgermeister**

## Öffentliche Ausschreibungen



### Auftraggeber:

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena (1. OG, Zi. 1.13)  
Tel.-Nr. 03641-497006 Fax: 03641-497005

### Vorhaben:

### Sanierung Sporthallenkomplex Lobeda-West 621301-07

Sporthallenkomplex Jena Lobeda-West, Karl-Marx-Allee 9 in 07747 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

### Los 05 Maler- und Tapezierarbeiten

Leistung:

- 150 St. Putzlöcher bis 0,05 m<sup>2</sup> schließen
- 7 St. Stahlzargen nachträglich einputzen -
- 30 St. Wanddurchbrüche im Bereich von Installationen beidseitig einputzen
- 250 m<sup>2</sup> Wandbeschichtung inkl. Grundierung, Glasgewebe, scheuerbeständigem Anstrich
- 40 St. Kleinflächen 0,05 bis 0,25 m<sup>2</sup> beiputzen, tapezieren inkl. scheuerbeständigem Anstrich
- 50 m<sup>2</sup> Bodenbeschichtung mittels Kunststoffdispersion

Entgelt: 12,00€

Ausführungsfrist: 38. - 41. KW 2014

Eröffnungstermin: 01.07.2014, 11:00Uhr

Zuschlagsfrist: 31.07.2014

### Entgelt:

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena, **IBAN DE 58830 530300 000033 030** einzuzahlen ist mit dem Zahlungsgrund **66661.621301** und dem Vermerk "Sporthallenkomplex Lobeda-West, Los 05". Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet; Schecks werden nicht akzeptiert!

Den vollständigen Ausschreibungstext und die Bedingungen zur Teilnahme finden Sie unter:

[www.kij.de/ausschreibungen](http://www.kij.de/ausschreibungen)